



# Đơn Ghi Danh Bỏ Phiếu

Hoa Thịnh Đồn  
Ủy Ban Phụ Trách Bầu Cử



Sử dụng đơn này để ghi danh bỏ phiếu hoặc cập nhật tên, địa chỉ hoặc đăng ký chính đảng.

Để bỏ phiếu ở Hoa Thịnh Đồn, quý vị phải:

- Là công dân Hoa Kỳ
- Là cư dân của Hoa Thịnh Đồn
- Duy trì địa chỉ cư trú tại Hoa Thịnh Đồn trong vòng ít nhất 30 ngày trước ngày bầu cử mà quý vị định đi bầu
- Không bỏ phiếu theo nơi cư trú hoặc theo quyền bầu cử ở một tiểu bang hoặc lãnh thổ khác của Hoa Kỳ
- Đủ 17 tuổi \*
- Không bị tòa tuyên bố là không đủ năng lực pháp lý để bỏ phiếu

Để bỏ phiếu bầu cử sơ bộ, quý vị phải:

- Đăng ký ghi danh trong chính đảng tiến hành bầu cử sơ bộ ít nhất 21 ngày trước ngày bầu cử trừ khi quý vị đăng ký lần đầu tiên.
- \* Quý vị có thể bỏ phiếu bầu cử sơ bộ khi quý vị đủ 17 tuổi và vào ngày tổng tuyển cử tiếp theo sẽ đủ 18 tuổi. Quý vị có thể bỏ phiếu trong cuộc tổng tuyển cử hoặc cuộc tuyển cử đặc biệt nếu quý vị đủ 18 tuổi.

Vui lòng hoàn thành tất cả các mục trong đơn này. Quý vị chỉ được coi là đã chính thức ghi danh bỏ phiếu khi Ủy Ban Phụ Trách Bầu Cử phê chuẩn đơn này. Nếu quý vị không nhận được thẻ ghi danh bỏ phiếu theo đường bưu điện trong vòng ba tuần kể từ khi gửi đơn này đi, hãy gọi (202) 727-2525, (866)328-6837 hoặc 711 (TTY). **Nếu quý vị ghi danh bỏ phiếu ở Hoa Thịnh Đồn lần đầu tiên và gửi đơn này qua đường bưu điện, quý vị có thể sẽ phải cung cấp thông tin nhận dạng cho biết tên và địa chỉ hiện tại của quý vị khi đi bỏ phiếu lần đầu ở Hoa Thịnh Đồn.** Đơn ghi danh gửi qua đường bưu điện phải được Ủy Ban nhận ít nhất 21 ngày trước ngày bầu cử tới. Sau ngày đó, quý vị có thể ghi danh bỏ phiếu trực tiếp tại 1015 Half Street SE, Phòng 750. **Quý vị có thể đăng ký vào ngày đi bỏ phiếu nếu có bằng chứng cư trú hợp lệ, nhưng để tiết kiệm thời gian quý vị nên đăng ký trước khi tới quầy bỏ phiếu.**

**Thắc mắc?** Gọi (202) 727-2525, (866) 328-6837, 711 (TTY) hoặc truy cập [www.dcboe.org](http://www.dcboe.org).

**Información en español:** Si le interesa obtener este formulario en español, llame al (202)727-2525, (866)328-6837 o 711 (TTY).

VRFM08/2020

(Dùng bút mực để điền đơn này)

1	Chọn một: Quý vị là công dân Hoa Kỳ? <input type="checkbox"/> Phải <input type="checkbox"/> Không Phải Nếu chọn "Không Phải", không điền đơn này.		Lý do điền đơn này		Mã Số Cử Tri	
	Chọn một: Quý vị có muốn thông tin về làm nhân viên quầy phiếu trong cuộc bầu cử tới không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không Phải		<input type="checkbox"/> Ghi danh lần đầu <input type="checkbox"/> Đổi chính đảng <input type="checkbox"/> Đổi địa chỉ <input type="checkbox"/> Đổi tên		Ngày ghi danh	Nhân viên
1a						
3	Họ	Tên		Đệm	Hậu Tỏ (Jr., Sr., II, III, IV)	
4	Địa chỉ nơi ở Chọn một NE NW SE SW			Căn hộ	Mã vùng	
5	Địa chỉ nhận thư (Nếu khác ô số 4)			Mã vùng	Địa chỉ (Không bắt buộc)	
6	Ngày sinh	7	Số điện thoại ban ngày (Không bắt buộc)	8	Số Thẻ Căn Cước do DC DMV phát hành	HOẶC
9	Đăng ký chính đảng – Chọn một ô <input type="checkbox"/> Đảng Dân Chủ <input type="checkbox"/> Đảng Cộng Hòa <input type="checkbox"/> Đảng Xanh Lục Hoa Thịnh Đồn <input type="checkbox"/> Đảng Tự Do <input type="checkbox"/> Vô đảng (độc lập) <input type="checkbox"/> Đảng khác (ghi tên đảng dưới đây) _____		<b>LƯU Ý:</b> Để bỏ phiếu tuyển cử sơ bộ ở Hoa Thịnh Đồn, quý vị phải đăng ký đảng Dân Chủ, Cộng Hòa, Xanh Lục hoặc Tự Do.		8a	<input type="checkbox"/> Tôi chưa có bằng lái xe hoặc số an ninh xã hội. Xin chỉ định cho tôi một số.
10	Không bắt buộc: Nếu quý vị cần trợ giúp khi bỏ phiếu, xin ghi rõ nhu cầu: _____					
11	Ngôn ngữ chính của quý vị là gì nếu không phải là tiếng Anh? _____					
12	Tên và địa chỉ trong lần ghi danh trước _____ _____					
(Nếu không ở Hoa Thịnh Đồn, ghi rõ quận và bang)						Chữ ký _____ Ngày _____

Gấp theo đường kẻ chấm này, dán kín và bỏ vào hòm thư bưu chính.

Cảnh báo: Thông tin ghi danh bỏ phiếu là thông tin công cộng, ngoại trừ toàn phần/bán phần số an ninh xã hội, số thẻ căn cước, số đăng ký cử tri, ngày sinh, địa chỉ email, và số điện thoại. Các thông tin khác có thể được bảo mật theo luật liên bang và/hoặc tiểu bang Hoa Thịnh Đồn (Điều luật D.C. § 2-531 et seq.; 3 DCMR § 510.5).

Nêu qui vì gửi mẫu đơn này trong bì thư, qui vì phải dán tem và dùng mã vùng 20003-4733

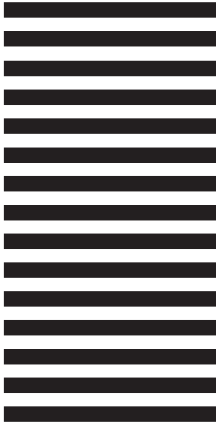
**Thắc mắc?** Gọi (202) 727-2525, (866) 328-6837, 711 (TTY) hoặc truy cập [www.dcooe.org](http://www.dcooe.org).  
**Información en español:** Si le interesa obtener este formulario en español, llame al (202)727-2525, (866)328-6837 o 711 (TTY).

Nếu thông tin trong đơn của qui vì đã hoàn tất và qui vì đủ điều kiện để bỏ phiếu tại Hoa Thịnh Đôn, qui vì sẽ nhận được thẻ ghi danh bỏ phiếu. Nếu qui vì không nhận được xác nhận trong vòng ba tuần kể từ khi gửi đơn ghi danh này, vui lòng gọi (202) 727-2525, (866)328-6837 hoặc 711 (TTY). Hạn chót ghi danh qua thư là 21 ngày trước ngày bầu cử tiếp theo. Nếu qui vì bỏ lỡ thời hạn này, qui vì có thể ghi danh trực tiếp tại 1015 Half Street SE, Phòng 750 hoặc sử dụng công cụ định vị địa điểm quây bỏ phiếu của chúng tôi tại [www.dcooe.org](http://www.dcooe.org) để tìm nơi qui vì có thể ghi danh bỏ phiếu vào Ngày Bầu Cử.

- Lưu ý ! Kiểm tra lại để đảm bảo qui vì đã:
- ✓ Hoàn thành toàn bộ mẫu đơn
  - ✓ Đã điền đủ họ tên, địa chỉ và ngày sinh
  - ✓ Đã điền số căn cước DMV DC hoặc bản số cuối số an ninh xã hội
  - ✓ Đánh dấu các ô tuyên thệ cử tri và ký đơn và điền ngày tháng năm.
  - ✓ Đàng ky chính dạng nêu muốn bỏ phiếu trong các cuộc tuyển cử sơ bộ.



NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
IN THE  
UNITED STATES



**BUSINESS REPLY MAIL**  
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 10976 WASHINGTON, DC

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

DISTRICT OF COLUMBIA  
BOARD OF ELECTIONS  
1015 HALF ST SE STE 750  
WASHINGTON DC 20077-0859

